

Artikelnummer: 02481

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir freuen uns, dass Sie sich für diese **Alarmanlage für Türen und Fenster** entschieden haben.

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Artikels die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Sollten Sie Fragen zum Artikel sowie zu Ersatz-/Zubehörteilen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Webseite:

www.service-shopping.de

Symbolerklärung



Sicherheitshinweise aufmerksam durchlesen und an diese halten, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



Ergänzende Informationen



Bedienungsanleitung vor Gebrauch lesen!



Symbol für Gleichstrom



WICHTIGE HINWEISE

- Der Artikel ist eine Alarmanlage, die an Türen und Fenstern angebracht werden kann. Öffnet jemand die Tür oder das Fenster ertönt ein Alarmsignal.
- Der Artikel verfügt zudem über eine Türglocken-Funktion, die anzeigt, dass jemand durch die Tür gegangen ist.
- Der Artikel ist für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Den Artikel nur wie in der Anleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.
- Erstickungsgefahr! Das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fernhalten.
- Kein Spielzeug! Kinder und Tiere nicht mit dem Artikel unbeaufsichtigt lassen.
- Gefahr von Gehörschäden! Den Artikel nicht in der Nähe des Gehörs betreiben.
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Batterien und Artikel für Kinder und Tiere unerschwinglich aufbewahren. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Batteriesäure vermeiden. Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
- Vor dem Einlegen der Batterien prüfen, ob die Kontakte im Artikel und an den Batterien sauber sind, und ggf. reinigen.
- Nur den in den technischen Daten angegebenen Batterietyp verwenden.
- Immer alle Batterien ersetzen. Keine verschiedenen Batterie-Typen, -Marken oder Batterien mit unterschiedlicher Kapazität benutzen. Beim Batterietausch auf die Polarität (+/-) achten.
- Die Batterien aus dem Artikel herausnehmen, wenn diese verbraucht sind oder der Artikel länger nicht benutzt wird. So werden Schäden vermieden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Eine ausgelaufene Batterie sofort aus dem Artikel entfernen. Die Kontakte reinigen, bevor eine neue Batterie einlegt wird.

- Die Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinander genommen, in Feuer geworfen, in Flüssigkeiten getaucht oder kurzgeschlossen werden.
- Sollte der Artikel defekt sein, nicht versuchen eigenständig Reparaturen durchzuführen. Reparaturen dürfen nur durch Fachkräfte erfolgen. In Schadensfällen den Kundenservice kontaktieren.
- Zum Aufhängen des Artikels das mitgelieferte Befestigungsmaterial verwenden. Bei Unsicherheit, ob das mitgelieferte Befestigungsmaterial geeignet ist, im Fachhandel beraten lassen und ggf. austauschen.
- Den Artikel an eine sichere und feste Stelle hängen.
- Den Artikel von Hitzequellen, wie Öfen oder offenem Feuer fernhalten.
- Den Artikel keinen extremen Temperaturen, starken Temperaturschwankungen, Feuchtigkeit, Nässe oder direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Den Artikel nur in geschlossenen Innenräumen verwenden.
- Den Artikel nicht fallen lassen und keinen starken Stößen aussetzen.
- Den Artikel mit einem leicht feuchten, weichen Tuch und ggf. etwas mildem Reinigungsmittel reinigen. Zum Reinigen des Artikels keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden. Diese können die Oberfläche beschädigen. Beim Reinigen darf keine Flüssigkeit in den Artikel eindringen.
- Den Artikel an einem trockenen, sauberen, vor direkter Sonneneinstrahlung geschützten sowie für Tiere und Kinder unzugänglichen Ort lagern.

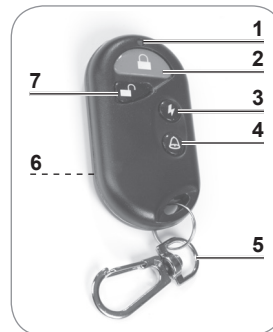
Lieferumfang und Artikelübersicht

2x Alarmmelder mit Batteriefach
2x Magnetleiste mit doppelseitigem Klebestreifen
2x Klettverschluss
1x Fernbedienung inkl. 12V-Batterie, Typ 27A



Es werden noch jeweils 2 x 1,5V-Batterie des Typs AAA benötigt.

Fernbedienung



- 1 Sensor
- 2 Alarm
- 3 Notfallalarm
- 4 Türglocke
- 5 Schlüsselring
- 6 Batteriefach (auf der Rückseite)
- 7 Deaktivieren

Um die Fernbedienung mit den Alarmmeldern zu koppeln, wie folgt vorgehen:

1. Auf der Fernbedienung den Türglocke-Knopf (4) drücken und gedrückt halten.
2. Gleichzeitig die Batterien in den Alarmmelder einlegen. Es ertönt ein Signalton. Innerhalb von 5 Sekunden ertönen noch zwei Mal zwei Töne.

Nun sind Alarmmelder und Fernbedienung gekoppelt.



- Es können mehrere Alarmmelder mit einer Fernbedienung gekoppelt werden.
- Alle gekoppelten Alarmmelder werden dann gemeinsam aktiviert oder deaktiviert.

Vor dem ersten Gebrauch

1. Den Artikel aus der Verpackung nehmen und auf Vollständigkeit des Lieferumfangs und Transportschäden überprüfen. Falls er Schäden aufweisen sollte, den Artikel nicht (!) verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.
2. Die Batterien einlegen (siehe unten).
3. An geeigneter Stelle anbringen.

Batterien einlegen / wechseln

Alarmmelder

1. Den Batteriefachdeckel nach unten schieben und abnehmen.
2. Jeweils 2 x 1,5V-Batterien des Typs AAA in das Batteriefach einlegen. Dabei auf die richtige Polarität (+/-) achten.
3. Den Batteriefachdeckel wieder einsetzen und zuschieben.

Fernbedienung

1. Die drei Schrauben auf der Rückseite der Batterie mit einem handelsüblichen Kreuzschlitzschraubendreher entfernen.
2. Den Batteriefachdeckel abnehmen.
3. 1 x 12V-Batterie des Typs 27A in das Batteriefach einlegen. Dabei auf die richtige Polarität (+/-) achten.
4. Den Batteriefachdeckel wieder aufsetzen und die Schrauben festschrauben.

Montage

Unbedingt die Sicherheitshinweise zur Montage beachten (siehe Abschnitt „Wichtige Hinweise“).

1. Den Klettverschluss am Alarmmelder anbringen.
2. Den Alarmmelder mithilfe des Klettverschlusses an der Tür oder dem Fensterrahmen befestigen.

WICHTIG:



- Die Pfeile am Alarmmelder und der Magnetleiste **müssen** bei geschlossener Tür bzw. geschlossenem Fenster **zueinanderzeigen!**
- Die Magnetleiste muss bei geschlossener Tür bzw. geschlossenem Fenster **direkt neben** dem Alarmmelder sitzen, um die magnetische Verbindung herzustellen.
- Die Magnetleiste mithilfe des doppelseitigen Klebestreifens am Türrahmen oder im Fenstersturz o.Ä. anbringen.

Benutzung

Der Artikel verfügt über einen Magnetsensor. Dieser reagiert, wenn die Tür oder das Fenster geöffnet wird und damit die magnetische Verbindung unterbrochen wird.



Regelmäßig Tests durchführen, um die korrekte Funktionsweise des Artikels sicherzustellen! Ist das Warnsignal nur leise zu hören, Batterien wechseln.

1. Die Tür bzw. das Fenster schließen, sodass der Alarmmelder und die Magnetleiste Kontakt miteinander haben.
2. Den **Alarm**-Knopf (2) auf der Fernbedienung drücken. Es ertönt drei Mal ein Warnsignal und die Kontrolleuchte am Alarmmelder leuchtet auf. Nach ca. 10 Sekunden ertönt das Signal nochmals und der Alarm ist aktiviert. Die Kontrolleuchte leuchtet in regelmäßigen Abständen auf.

Wenn jemand die Magnetverbindung durch Öffnen der Tür bzw. des Fensters unterbricht, ertönt für ca. 20 Sekunden ein Alarm. Danach bleibt der Alarm weiterhin aktiviert.

3. Den **Deaktivieren**-Knopf (7) auf der Fernbedienung drücken, um das Warnsignal zu unterbrechen oder den Alarm zu deaktivieren. Es ertönt ein Warnsignal und die Kontrolleuchte leuchtet auf.

Weitere Funktionen

- Den **Notfallalarm**-Knopf (3) auf der Fernbedienung drücken, um in allen Alarmmeldern den Alarm auszulösen. Es ertönt für ca. 20 Sekunden ein Alarm, danach bleibt der Alarm weiterhin aktiviert.
- Die Tür bzw. das Fenster schließen, sodass der Alarmmelder und die Magnetleiste Kontakt miteinander haben. Den **Türglocke**-Knopf (4) auf der Fernbedienung drücken. Es ertönt ein Glocken-Ton. Wenn jemand jetzt die Magnetverbindung durch Öffnen der Tür bzw. des Fensters unterbricht, ertönt ein Glocken-Ton. Durch Drücken des Deaktivieren-Knopfes (7) wird der Glocken-Ton deaktiviert.
- **Mehrere Alarmmelder** werden über eine Fernbedienung gemeinsam aktiviert oder deaktiviert. Wird an einem Alarmmelder der Alarm oder die Türglocke ausgelöst, bleiben die anderen Alarmmelder jedoch still.

Technische Daten

Artikelnummer:	02481	
Modellnummer:	9806D2	
Spannungsversorgung:		
– Alarmmelder:	je 3 V DC (2x 1,5 V-Batterie, Typ AAA)	
– Fernbedienung:	12V DC (1x 12V-Batterie, Typ 27A)	
Geräuschpegel Alarm:	> 110 dB	

Entsorgung



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Die Verpackung umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Den Artikel umweltgerecht entsorgen. Er gehört nicht in den Hausmüll. Den Artikel an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte entsorgen. Nähere Informationen bei der örtlichen Gemeindeverwaltung verfügbar.



Die Batterien sind vor der Entsorgung des Artikels zu entnehmen und getrennt vom Artikel zu entsorgen. Im Sinne des Umweltschutzes dürfen Batterien und Akkus nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an entsprechenden Sammelstellen abgegeben werden. Außerdem die geltenden gesetzlichen Regelungen zur Batterieentsorgung beachten.

Kundenservice / Importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Deutschland • ☎ +49 38851 314650 *)

*) 0 – 30 Ct./Min. in das dt. Festnetz. Kosten variieren je nach Anbieter.

Alle Rechte vorbehalten.

Z 02481 M DS V2 0517

Article number: 02481

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen this **alarm for doors and windows**.

Before using the article for the first time, please read the instructions through carefully and keep them for future reference. If the article is given to someone else, it should always be accompanied by these instructions.

If you have any questions about the article and about spare parts/accessories, contact the customer service department via our website:

www.service-shopping.de

Explanation of Symbols



Read through the safety instructions carefully and follow them to prevent personal injury and damage to property.



Supplementary information



Read operating instructions before use!



Symbol for direct current



IMPORTANT INSTRUCTIONS

- The article is an alarm that can be fitted to doors and windows. If somebody opens the door or window, an alarm signal sounds.
- The article also has a doorbell function that indicates that somebody has gone through the door.
- The article is for personal use only and is not intended for commercial applications.
- The article should only be used as described in these instructions. Any other use is deemed to be improper.
- The following are excluded from the warranty: all defects caused by improper handling, damage or unauthorised attempts at repair. This also applies to normal wear and tear.
- Danger of suffocation! Keep the packaging material away from children and animals.
- This is not a toy! Do not leave children and animals unsupervised with the article.
- Danger of hearing damage! Do not operate the article close to your hearing.
- Batteries can be deadly if swallowed. Keep batteries and the article out of the reach of children and animals. If a battery is swallowed, seek medical assistance immediately.
- If the battery has leaked, do not allow your skin, eyes and mucous membranes to come into contact with the battery acid. If you touch battery acid, rinse the affected sites with abundant fresh water immediately and contact a doctor.
- Before inserting the batteries, check whether the contacts in the article and on the batteries are clean, and clean them if necessary.
- Use only the battery type specified in the technical data.
- Always replace all batteries together. Do not use batteries of different types or brands, or batteries with different capacities. When replacing batteries, ensure the correct polarity (+ / -).
- Take the batteries out of the article when they are dead or if you will not be using the article for a prolonged period. This will prevent any damage that might occur if a battery leaks.
- Remove a dead battery from the article immediately. Clean the contacts before a new battery is inserted.

- The batteries must not be recharged or reactivated by other means, must not be dismantled, thrown into a fire, immersed in liquids or short-circuited.
- If the article is broken, do not attempt to repair it yourself. Repairs may only be carried out by specialists. In the event of any damage, please contact our customer service department.
- Use the fastening material supplied to hang up the article. If you are unsure whether the fastening material supplied is suitable, seek advice from a specialist stockist and exchange it if necessary.
- Hang the article in a secure and solid place.
- Keep the article away from sources of heat such as ovens or naked flames.
- Do not expose the article to extreme temperatures, wide temperature variations, moisture, wet conditions or direct sunlight.
- Use the article only in closed indoor rooms.
- Do not drop the article or subject it to heavy impacts.
- Clean the article with a slightly damp, soft cloth and, if necessary, a little mild cleaning agent. Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents to clean the article. These can damage the surface. No liquid must be allowed to enter the article during cleaning.
- Store the article in a dry, clean place that is protected from direct sunlight and is not accessible to children and animals.

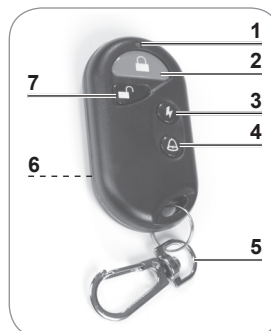
Items Supplied and Article Overview

2 x alarm unit with battery compartment
 2 x magnetic strip with double-sided adhesive tape
 2 x hook and loop fastener
 1 x remote control incl. 12V battery, 27A type



2 x 1.5V batteries of the AAA type are also required in each case.

Remote Control



- 1 Sensor
- 2 Alarm
- 3 Emergency alarm
- 4 Doorbell
- 5 Keyring
- 6 Battery compartment (on the back)
- 7 Deactivate

To link the remote control to the alarm units, proceed as follows:

1. **Press the doorbell button (4)** on the remote control and keep it held down.
2. Insert the batteries into the alarm unit at the same time. A beep sounds. Two more beeps will be heard within 5 seconds.

The alarm unit and remote control are now linked.



- Several alarm units can be linked to one remote control.
- All linked alarm units are then activated or deactivated together.

Before Initial Use

1. Remove the article from the packaging and check the items supplied for completeness and any transport damage. If you find any damage to the article, do not use the article (!), but contact our customer service department.
2. Insert the batteries (see below).
3. Attach the alarm unit in a suitable place.

Inserting / Changing Batteries

Alarm Unit

1. Slide the battery compartment cover downwards and remove it.
2. Insert 2 x 1.5V batteries of the AAA type into the battery compartment. Pay attention to the correct polarity (+/-).
3. Reinsert the battery compartment cover and slide it shut.

Remote Control

1. Remove the three screws on the back of the battery compartment with a standard cross-head screwdriver.
2. Remove the battery compartment cover.
3. Insert 1 x 12V battery of the 27A type into the battery compartment. Pay attention to the correct polarity (+/-).
4. Reattach the battery compartment cover and tighten the screws.

Assembly

It is essential to follow the safety instructions for assembly (see the "Important Instructions" section).

1. Attach the Velcro fastener to the alarm unit.
2. Secure the alarm unit to the door or window frame using the Velcro fastener.

IMPORTANT:



- The arrows on the alarm unit and the magnetic strip **must point towards one another** when the door or window is closed!
- The magnetic strip must be located **directly next to** the alarm unit when the door or window is closed in order to establish the magnetic connection.
- Attach the magnetic strip to the door frame or in the window lintel or somewhere similar using the double-sided adhesive tape.

Use

The article has a magnetic sensor. This responds when the door or window is opened and thus the magnetic connection is broken.



Carry out tests regularly in order to ensure that the article is working correctly! If the warning signal can only be heard faintly, change the batteries.

1. Close the door or window so that the alarm unit and the magnetic strip are in contact with one another.
2. Press the **Alarm** button (2) on the remote control. A warning signal sounds three times and the control lamp on the alarm unit lights up. The signal sounds again after around 10 seconds and the alarm is activated. The control lamp lights up at regular intervals.

If somebody breaks the magnetic connection by opening the door or window, an alarm sounds for around 20 seconds. The alarm then continues to be activated.

3. Press the **Deactivate** button (7) on the remote control to stop the warning signal or to deactivate the alarm. A warning signal sounds and the control lamp lights up.

Further Functions

- Press the **Emergency alarm** button (3) on the remote control to trigger the alarm in all alarm units. An alarm sounds for around 20 seconds, then the alarm continues to be activated.
- Close the door or window so that the alarm unit and the magnetic strip are in contact with one another. Press the **Doorbell** button (4) on the remote control. A bell sound is heard. If somebody now breaks the magnetic connection by opening the door or window, a bell sound is heard. The bell sound is deactivated by pressing the Deactivate button (7).
- **Several alarm units** are activated or deactivated together via one remote control. However, if the alarm or doorbell is triggered on one alarm unit, the other alarm units remain silent.

Technical Data

Article number:	02481	CE
Model number:	9806D2	
Voltage supply:		
– Alarm unit:	each 3 V DC (2 x 1.5 V batteries, AAA type)	
– Remote control:	12 V DC (1 x 12V battery, 27A type)	
Noise level of alarm:	> 110 dB	

Disposal



The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and take it to a recycling centre.



Dispose of the article in an environmentally friendly manner. It should not be disposed of in the normal household waste. Dispose of the article at a recycling centre for used electrical and electronic devices. More information is available from your local authorities.



The batteries should be removed prior to disposal of the article and disposed of separately from the article. To protect the environment, non-rechargeable and rechargeable batteries may not be disposed of with normal household waste, but must be taken to suitable collection points. Also note the relevant statutory regulations governing the disposal of batteries.

Customer Service / Importer:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Germany • ☎ +49 38851 314650 *)

*) Calls to German landlines are subject to charges. The cost varies depending on the service provider.

All rights reserved.

Z 02481 M DS V2 0517

Référence article : 02481

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de cette **alarme pour portes et fenêtres**.

Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de cet article et le conserver précieusement pour toute consultation ultérieure. Si vous donnez ou prêtez cet article à une tierce personne, n'oubliez pas d'y joindre ce mode d'emploi.

Pour toute question concernant l'article et ses pièces de rechange et accessoires, vous pouvez contacter le service après-vente à partir de notre site Internet :

www.service-shopping.de

Explication des symboles utilisés



Lisez et observez attentivement les consignes de sécurité afin de prévenir tout dommage corporel ou matériel.



Informations complémentaires



Veuillez lire le présent mode d'emploi avant utilisation !



Symbole pour le courant continu



REMARQUES IMPORTANTES

- Cet article est une alarme qui peut être installée aux portes et aux fenêtres. Dès que quelqu'un ouvre la porte ou la fenêtre, un signal d'alarme retentit alors.
- L'article est par ailleurs doté d'une fonction de sonnette de porte indiquant que quelqu'un a franchi le seuil de la porte.
- L'article est conçu pour un usage exclusivement domestique, non professionnel.
- Cet article doit être utilisé uniquement tel qu'indiqué dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
- Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.
- Risque de suffocation ! Tenez l'emballage hors de portée des enfants et des animaux.
- Ceci n'est pas un jouet ! Ne laissez pas les enfants ni les animaux sans surveillance à proximité de cet article.
- Risques de lésions de l'ouïe ! L'article ne doit pas être déclenché près de l'oreille.
- L'ingestion des piles peut être mortelle. Conservez l'article et les piles hors de portée des enfants et des animaux. En cas d'ingestion d'une pile, faites immédiatement appel aux secours médicaux.
- Si une pile fuit, évitez tout contact de la peau, des yeux ou des muqueuses avec l'électrolyte. En cas de contact avec l'électrolyte, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones touchées, puis consultez un médecin.
- Avant de mettre les piles en place, vérifiez si les contacts dans l'article et sur les piles sont propres ; nettoyez-les le cas échéant.
- Utilisez uniquement le type de pile indiqué dans les caractéristiques techniques.
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps. N'utilisez pas de piles de type, de marque ou de capacité différents. Lors du remplacement des piles, respectez la polarité (+/-).
- Retirez les piles de l'article lorsqu'elles sont usagées ou que vous n'utilisez plus l'article pendant une assez longue période. Vous éviterez ainsi les dommages dus à d'éventuelles fuites.
- Retirez immédiatement de l'article toute pile qui fuit. Nettoyez les contacts avant de remettre une pile neuve en place.

- Les piles ne doivent pas être chargées ou réactivées par d'autres moyens, démontées, jetées au feu, plongées dans des liquides ou court-circuitées.
- Si l'article est défectueux, n'essayez pas de le réparer vous-même. Seuls les spécialistes sont habilités à en effectuer les réparations. En cas de panne, contactez le service après-vente.
- Pour suspendre l'article, utilisez le matériel de fixation fourni. Si vous n'êtes pas sûr que le matériel de fixation fourni soit bien adapté, faites-vous conseiller par un revendeur spécialisé et changez-en le cas échéant.
- Accrochez l'article sur une surface sûre et solide.
- Tenez l'article éloigné de toute source de chaleur, comme par ex. d'un four ou d'une flamme ouverte.
- N'exposez pas l'article à des températures extrêmes, à des variations de température trop importantes, à l'humidité ou au rayonnement direct du soleil.
- Utilisez l'article uniquement dans des pièces fermées.
- Ne faites pas tomber l'article et ne lui faites pas non plus subir de chocs trop violents.
- Nettoyez l'article avec un chiffon doux légèrement humide et éventuellement un peu de détergent doux. Pour le nettoyage de l'article, n'utilisez pas de produits corrosifs ou abrasifs ! Ceux-ci risqueraient d'en endommager la surface. Aucun liquide ne doit pénétrer dans l'article pendant le nettoyage.
- Rangez l'article hors de portée des enfants et des animaux dans un endroit propre et sec, à l'abri des rayons directs du soleil.

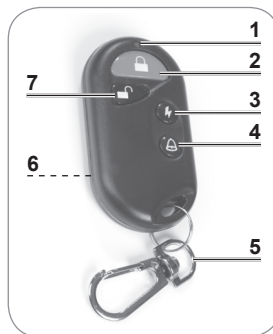
Composition et vue générale de l'article

2 x système d'alarme à compartiment à piles
2 x barrette magnétique avec de la bande adhésive double face
2 x fermeture autoagrippante
1 x télécommande avec une pile de 12V, de type 27A



2 piles de 1,5V de type AAA sont par ailleurs requises.

Télécommande



- 1 Capteur
- 2 Alarme
- 3 Alarme d'urgence
- 4 Sonnerie de porte
- 5 Anneau porte-clés
- 6 Compartiment à piles (à l'arrière)
- 7 Désactivation

Pour associer la télécommande avec les systèmes d'alarme, procédez comme suit :

1. **Maintenez appuyé le bouton de sonnerie de porte (4) de la télécommande.**
2. Insérez en même temps les piles dans le système d'alarme. Un signal sonore retentit. Deux autres signaux sonores retentissent ensuite au bout de 5 secondes.

Le système d'alarme et la télécommande sont maintenant associés.



- Il est possible d'associer plusieurs systèmes d'alarme à la même télécommande.
- Tous les systèmes d'alarme associés sont alors activés ou désactivés en même temps.

Avant la première utilisation

1. Sortez l'article de son emballage et vérifiez qu'il est complet et n'a pas été endommagé pendant le transport. S'il présente des dommages, n'utilisez pas l'article, contactez le service après-vente.
2. Insérez les piles (voir ci-dessous).
3. Placez le système d'alarme dans un endroit approprié.

Mise en place / remplacement des piles

Système d'alarme

1. Poussez le couvercle du compartiment à piles vers le bas pour le retirer.
2. Insérez les 2 piles de 1,5V de type AAA dans le compartiment à piles. Veuillez respecter la polarité (+/-).
3. Faites glisser le couvercle du compartiment à piles à sa place pour le refermer.

Télécommande

1. Retirez les trois vis au dos du boîtier à l'aide d'un tournevis cruciforme ordinaire.
2. Retirez le couvercle du compartiment à pile.
3. Insérez la pile de 12V de type 27A dans le compartiment à pile. Veuillez respecter la polarité (+/-).
4. Remettez en place le couvercle du compartiment à pile et resserrez les vis.

Montage

Respectez impérativement les consignes de sécurité données pour le montage (voir section « Remarques importantes »).

1. Placez la fermeture velcro sur le système d'alarme.
2. Fixez ensuite le système d'alarme par la fermeture velcro à la porte ou à l'encadrement de fenêtre de votre choix.

IMPORTANT :



- Les flèches sur le système d'alarme et la barrette magnétique **doivent pointer l'une vers l'autre** lorsque la porte ou la fenêtre est fermée.
- Lorsque la porte ou la fenêtre est fermée, la barrette magnétique doit être placée **directement à côté** du système d'alarme de sorte que la liaison magnétique puisse être établie.
- Appliquez la barrette magnétique sur l'encadrement de la porte, le linteau de fenêtre, etc. à l'aide de la bande adhésive double face.

Utilisation

L'article est équipé d'un capteur magnétique. Celui-ci réagit lorsque la porte ou la fenêtre s'ouvre, ce qui provoque la rupture de la liaison magnétique.



Effectuez régulièrement des tests pour vous assurer du fonctionnement correct de l'article. Si le signal sonore est trop faible, changez les piles.

1. Fermez la porte ou la fenêtre de sorte que le système d'alarme et la barrette magnétique soient en contact.
2. Appuyez sur le bouton **Alarme (2)** de la télécommande. Un signal d'avertissement retentit trois fois et le témoin lumineux du système d'alarme s'allume. Le signal retentit une nouvelle

fois au bout d'env. 10 secondes : l'alarme est alors activée. Le témoin lumineux s'allume à intervalles réguliers.

Lorsque quelqu'un interrompt la liaison magnétique en ouvrant la porte ou la fenêtre, une alarme retentit pendant env. 20 secondes. L'alarme reste ensuite activée.

3. Appuyez sur le bouton de **désactivation (7)** de la télécommande pour interrompre le signal d'alarme ou désactiver l'alarme. Un signal d'avertissement retentit alors et le témoin lumineux s'allume.

Autres fonctions

- Appuyez sur le bouton d'**alarme d'urgence (3)** de la télécommande pour déclencher l'alarme sur tous les systèmes d'alarme. Une alarme retentit alors pendant env. 20 secondes ; l'alarme reste ensuite activée.
- Fermez la porte ou la fenêtre de sorte que le système d'alarme et la barrette magnétique soient en contact. Appuyez sur le bouton **Sonnerie de porte (4)** de la télécommande. Une sonnerie retentit. Lorsque quelqu'un interrompt la liaison magnétique en ouvrant la porte ou la fenêtre, une sonnerie retentit. La sonnerie se désactive en appuyant sur le bouton de désactivation (7).
- **Plusieurs systèmes d'alarme** peuvent être activés ou désactivés ensemble via une même télécommande. Lorsque l'alarme ou la sonnerie de porte s'est déclenchée sur un système d'alarme, les autres systèmes restent cependant silencieux.

Caractéristiques techniques

Référence article : 02481

N° de modèle : 9806D2

Tension d'alimentation :

– Systèmes d'alarme : 3 V cc chacun (2 piles de 1,5 V, type AAA)

– Télécommande : 12V cc (1 pile de 12V, type 27A)

Niveau sonore de l'alarme : > 110 dB



Mise au rebut



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Débarrassez-vous de l'emballage dans le respect de l'environnement en le déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Débarrassez-vous de l'article dans le respect de l'environnement. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Remettez-le à une station de collecte et de recyclage d'appareils électriques et électroniques usagés. Pour de plus amples renseignements à ce sujet, veuillez vous adresser aux services municipaux compétents.



Avant la mise au rebut de l'article, les piles doivent en être retirées et recyclées séparément. Au sens de la protection de l'environnement, les piles et les accus ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils doivent être remis à un point de collecte approprié. Respectez par ailleurs la réglementation légale en vigueur applicable à la mise au rebut des piles.

Service après-vente/importateur :

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Allemagne • ☎ +49 38851 314650 *)

*) Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand. Coût variable selon le prestataire.

Tous droits réservés.

Z 02481 M DS V2 0517

Geachte klant,

Wij zijn blij dat u heeft besloten tot de aankoop van dit **deuralarm voor deuren en ramen**.

Lees vóór het eerste gebruik van het artikel de handleiding zorgvuldig door en bewaar deze om haar later nog eens te kunnen raadplegen. Wanneer u het artikel aan iemand anders geeft, moet tevens deze handleiding worden overhandigd.

Neem bij vragen over het artikel alsook over reserveonderdelen/toebehoren contact op met de klantenservice via onze website:

www.service-shopping.de

Uitleg van de symbolen



Veiligheidsaanwijzingen nauwkeurig doorlezen en opvolgen om persoonlijke en materiële schade te voorkomen.



Aanvullende informatie



Bedieningshandleiding vóór gebruik lezen!



Symbool voor gelijkspanning



BELANGRIJKE AANWIJZINGEN

- Het artikel is een alarminstallatie dat kan worden aangebracht op deuren en ramen. Opent iemand de deur, klinkt er een alarmsignaal.
- Het artikel beschikt bovendien over een deurbel-functie, die aangeeft dat iemand door de deur is gegaan.
- Het artikel is ontworpen voor particulier gebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het artikel uitsluitend zoals beschreven in de handleiding. Elk ander gebruik geldt als niet-doelmatig.
- Alle gebreken die zijn ontstaan door ondeskundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen, zijn uitgesloten van garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.
- Verstikkingsgevaar! Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren.
- Geen speelgoed! Laat kinderen en dieren niet zonder toezicht met het artikel.
- Gevaar voor gehoorschade! Het artikel niet in de buurt van het gehoor in gebruik nemen.
- Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn wanneer ze worden ingeslikt. Bewaar batterijen en het artikel op een plaats die onbereikbaar is voor kinderen en dieren. Roep meteen medische hulp in als een batterij werd ingeslikt.
- Als een batterij heeft gelekt, dient u te voorkomen dat huid, ogen en slijmvliezen in contact komen met het batterijzuur. Bij contact met batterijzuur moet u de desbetreffende plaatsen direct met veel schoon water spoelen en een arts raadplegen.
- Controleer vóór het plaatsen van de batterijen, of de contacten in het artikel en op de batterijen schoon zijn en reinig deze indien nodig.
- Gebruik uitsluitend het batterijtype dat vermeld staat in de technische gegevens.
- Altijd alle batterijen vervangen. Gebruik geen verschillende types of merken batterijen of batterijen met een verschillende capaciteit. Let bij het vervangen van de batterijen op de polariteit (+/-).
- De batterijen uit het artikel nemen wanneer deze leeg zijn of wanneer het artikel langere tijd niet wordt gebruikt. Zo voorkomt u schade die kan ontstaan door uitlopen.
- Verwijder een lekkende batterij direct uit het artikel. De contacten reinigen voordat een nieuwe batterij wordt geplaatst.

- De batterijen mogen niet worden opgeladen of met andere middelen worden gereactiveerd, niet uit elkaar worden gehaald, in vuur worden gegooid, in vloeistoffen worden gedompeld of worden kortgesloten.
- Wanneer het artikel defect is, probeer het dan niet zelf te repareren. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door vakmensen. Neem in geval van schade contact op met de klantenservice.
- Voor het ophangen van het artikel het meegeleverde bevestigingsmateriaal gebruiken. Wanneer u niet zeker weet of het meegeleverde bevestigingsmateriaal geschikt is, advies inwinnen bij de vakhandel en eventueel omwisselen.
- Hang het artikel op een veilige en stevige plek op.
- Houd het artikel uit de buurt van warmtebronnen zoals ovens of open vuur.
- Stel het artikel niet bloot aan extreme temperaturen, sterke temperatuurschommelingen, vocht, natheid of direct zonlicht.
- Gebruik het artikel uitsluitend in gesloten binnenruimten.
- Laat het artikel niet vallen en stel het niet bloot aan sterke schokken.
- Reinig het artikel met een licht vochtige, zachte doek en eventueel een beetje mild reinigingsmiddel. Gebruik voor het reinigen van het artikel geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen. Deze kunnen het oppervlak beschadigen. Tijdens het reinigen mag er geen vloeistof in het artikel binnendringen.
- Het artikel op een droge, schone, tegen direct zonlicht beschermde alsook voor dieren en kinderen ontoegankelijke plaats opbergen.

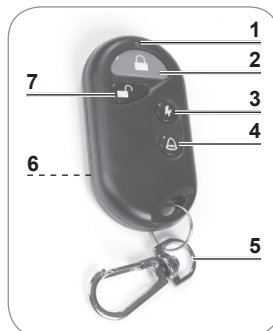
Leveringsomvang en artikeloverzicht

2 x alarmmelder met batterijvak
2 x magneetstrip met dubbelzijdige kleefstrip
2 x klittenbandsluiting
1 x afstandsbediening incl. 12 V-batterij, type 27A



U hebt nog telkens 2 x 1,5 V-batterij van het type AAA nodig.

Afstandsbediening



- 1 Sensor
- 2 Alarm
- 3 Noodalarm
- 4 Deurbel
- 5 Sleutelring
- 6 Batterijvak (aan de achterzijde)
- 7 Deactiveren

Om de afstandsbediening aan de alarmmelders te koppelen, als volgt te werk gaan:

1. **Op de afstandsbediening van de deurbelknop (4) drukken en ingedrukt houden.**
2. Gelijktijdig de batterijen in de alarmmelder plaatsen. Er klinkt een signaaltoon. Binnen 5 seconden klinken er nogmaals twee tonen.

Nu zijn de alarmmelder en afstandsbediening aan elkaar gekoppeld.



- Er kunnen meerdere alarmmelders aan een afstandsbediening worden gekoppeld.
- Alle gekoppelde alarmmelders worden dan gezamenlijk geactiveerd of gedeactiveerd.

Vóór het eerste gebruik

1. Het artikel uit de verpakking nemen en controleren of de leveringsomvang op volledigheid en transportschade. Mocht het schade vertonen, het dan niet (!) gebruiken maar contact opnemen met onze klantenservice.
2. De batterijen plaatsen (zie onderstaand).
3. Op geschikte plaats aanbrengen.

Batterijen plaatsen / vervangen

Alarmmelder

1. Het batterijvakdeksel omlaag schuiven en afnemen.
2. Telkens 2x 1,5V-batterijen van het type AAA in het batterijvak plaatsen. Let daarbij op de juiste polariteit (+/-).
3. Het batterijvakdeksel weer plaatsen en dichtschuiven.

Afstandsbediening

1. Drie schroeven aan de achterzijde van de batterij met een gewone kruiskopschroevendraaier verwijderen.
2. Het batterijvakdeksel afnemen.
3. 1 x 12V-batterijen van het type 27A in het batterijvak plaatsen. Let daarbij op de juiste polariteit (+/-).
4. Het batterijvakdeksel weer plaatsen en de schroeven aandraaien.

Montage

Beslist de veiligheidsaanwijzingen voor de montage opvolgen (zie sectie 'Belangrijke aanwijzingen').

1. De klittenbandsluiting aan de alarmmelder aanbrengen.
2. De alarmmelder met behulp van de klittenbandsluiting aan de deur of het raamkozijn bevestigen.

BELANGRIJK:



- De pijlen op de alarmmelder en de magneetstrip **moeten** bij een gesloten deur resp. gesloten raam **naar elkaar toewijzen!**
- De magneetstrip moet met een gesloten deur resp. gesloten raam **direct naast** de alarmmelder zitten, om te zorgen voor de magnetische verbinding.
- De magneetstrip met behulp van de dubbelzijdige kleefstrip op het raamkozijn of in de latei of iets dergelijks aanbrengen.

Gebruik

Het artikel beschikt over een magneetsensor. Deze reageert wanneer de deur of het raam wordt geopend en daarmee de magnetische verbinding wordt onderbroken.



Regelmatig tests uitvoeren om de correcte werking van het artikel te garanderen! Is het waarschuwingssignaal alleen zacht te horen, batterijen vervangen.

1. De deur resp. het raam sluiten zodat de alarmmelder en de magneetstrip contact met elkaar hebben.
2. De **alarm**-knop (2) op de afstandsbediening indrukken. Er klinkt driemaal een waarschuwingssignaal en het controlelampje op de alarmmelder gaat branden. Na ca. 10 seconden klinkt het signaal nogmaals en het alarm is geactiveerd. Het controlelampje gaat regelmatig branden.

Wanneer iemand de magneetverbinding door het openen van de deur resp. van het raam onderbreekt, klinkt er gedurende ca. 20 seconden een alarm. Het alarm blijft daarna ook geactiveerd.

3. De **Deactiveren**-knop (7) op de afstandsbediening indrukken om het waarschuwingssignaal te onderbreken of het alarm te deactiveren. Er klinkt een waarschuwingssignaal en het controlelampje gaat branden.

Overige functies

- De **Noodalarm**-knop (3) op de afstandsbediening indrukken om bij alle alarmmelders het alarm te activeren. Er klinkt gedurende ca. 20 seconden een alarm, daarna blijft het alarm ook verder geactiveerd.
- De deur resp. het raam sluiten zodat de alarmmelder en de magneetstrip contact met elkaar hebben. De **Deurbel**-knop (4) op de afstandsbediening indrukken. Er klinkt een beltoon. Wanneer iemand de magneetverbinding door het openen van de deur resp. van het raam onderbreekt, klinkt er een beltoon. Door het indrukken van de Deactiveren-knop (7) wordt de beltoon gedeactiveerd.
- **Meerdere alarmmelders** worden via een afstandsbediening gezamenlijk geactiveerd of gedeactiveerd. Wordt op een alarmmelder het alarm of de deurbel geactiveerd, blijven de overige alarmmelders echter stil.

Technische gegevens

Artikelnummer:	02481	
Modelnummer:	9806D2	
Spanningsvoorziening:		
– Alarmmelder:	telkens 3 V DC (2x 1,5 V-batterij, type AAA)	
– Afstandsbediening:	12 V DC (1x 12V-batterij, type 27A)	
Geluidsniveau alarm:	> 110 dB	

Afvoeren



Het verpakkingsmateriaal kan worden gerecycled. Verwijder de verpakking op milieuvriendelijke wijze en breng deze naar een recyclepunt.



Artikel afdanken volgens de milieuvorschriften. Het hoort niet bij het huisvuil. Breng het artikel naar een recyclingbedrijf voor oude elektrische en elektronische apparaten. Meer informatie is verkrijgbaar bij uw plaatselijke gemeenteadministratie.



De batterijen moeten vóór het afvoeren van het artikel worden verwijderd en gescheiden van het artikel worden afgedankt. In het kader van milieubescherming mogen batterijen en accu's niet met het normale huisvuil worden afgedankt, maar deze moeten op de desbetreffende verzamelpunten worden afgegeven. Houd bovendien rekening met de geldende wettelijke regelingen voor het afdanken van batterijen.

Klantenservice/importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Duitsland • ☎ +49 38851 314650 *)

*) Niet gratis voor Duitse vaste lijnen. Kosten variëren per aanbieder.

Alle rechten voorbehouden.

Z 02481 M DS V2 0517